

## Domande per il rilascio di permessi concernenti la durata del lavoro

---

### Permesso di lavoro notturno (art. 17 LL)

- 15-001561 / 51957996  
Zambon Switzerland Ltd, 6814 Cadempino  
Reparto sterile (controlli prima dell'inizio della produzione)  
Bisogno urgente  
3 U, 3 D  
01.09.2015–31.08.2018 (rinnovo)
- 15-001762 / 65881840  
HUPAC INTERMODAL SA, 6830 Chiasso  
Reparto Autostrada Viaggiante: sede di Chiasso e terminale di Lugano Vedeggio  
Bisogno urgente  
4 U  
01.07.2015–30.06.2018 (nuovo permesso)

### Permesso di lavoro domenicale (art. 19 LL)

- 15-001761 / 65881840  
HUPAC INTERMODAL SA, 6830 Chiasso  
Reparto Shuttle Net (SNET)  
Orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
19 U  
01.07.2015–30.06.2018 (rinnovo)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

### *Rimedi giuridici*

Chiunque sia toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque sia legittimato a ricorrere contro il rilascio del permesso può esaminare, previo accordo telefonico (tel. 031 322 29 48), gli atti prodotti con la domanda, entro 10 giorni dalla pubblicazione della stessa, presso la Segreteria di Stato dell'economia SECO, Condizioni di lavoro, Protezione dei lavoratori (ABAS), Holzikofenweg 36, 3003 Berna.

30 giugno 2015

Segreteria di Stato dell'economia:  
Direzione del lavoro